

**Editorial • Editorial**

- 152 Schwere Zeiten für Arzneipflanzen oder: Wie schwarz ist die Zukunft wirklich?  
*Hard times for medicinal plants - or: how obscure is the future in fact?*

**152 Impressum • Imprint****153 Termine • Calendar****Verbände und Organisationen • Associations and Organisations**

- 157 Achte Vollversammlung der Europäischen Organisation der Arznei- und Gewürzpflanzenanbauer 2003  
*Eighth general assembly of the European Herb Growers Association 2003*

**Firmenporträts • Company portraits**

- 159 Sicherheit in Reinkultur - Zehn Jahre Phytolab  
*Pure safety - ten years anniversary of Phytolab*

**Markt • Market**

- 154 Der europäische und US-amerikanische Markt für Kräuterextrakte in Lebensmitteln. Anbieter müssen Verträglichkeit und Wirksamkeit unter Beweis stellen.  
*The European and U.S. market of herb extracts for food. Providers must prove that the extracts are harmless and effective.*

Feick K

**Recht • Regulations**

- 156 Pharmeuropa: Neue Monographienwürfe für das Europäische Arzneibuch  
*Pharmeuropa: New draft monographs for the European Pharmacopoeia*

- 156 Neue Genehmigungen/Zulassungen von Pflanzenschutzmitteln für den Arznei- und Gewürzpflanzenbau, Stand 07.10.03  
*New permissions/authorisations of plant protection products for medicinal and aromatic plant cultivation, state of 7th October 2003*

**Arzneipflanzengärten**

- 157 Der KräuterPark Stolpe - Drehscheibe des Kräuterkennens  
*The herb park Stolpe - centre of the knowledge on herbs*

**Übersichtsarbeiten • Review articles**

- 158 Sanddorn (*Hippophae rhamnoides* L.) - eine beachtenswerte neue Kulturpflanze mit vielseitigen Verwendungsmöglichkeiten  
*Sea buckthorn (Hippophae rhamnoides L.) - a new cultivated multipurpose plant*

Rocksch T

**Originalbeiträge • Original contributions**

- 165 Possibilities and limitations of estragole content reduction of fennel (*Foeniculum vulgare* Mill.) and its preparations  
*Möglichkeiten und Grenzen der Reduzierung des Estragolgehaltes in Arzneifenchel (Foeniculum vulgare Mill.) und seinen Zubereitungen*

Pank F, Schneider E, Krüger H

- 173 Antifungal effects of some Turkish spice essential oils on *Aspergillus niger* and *Botrytis cinerea* growth  
*Wachstumshemmende Wirkung der ätherischen Öle einiger türkischer Gewürze gegenüber Aspergillus niger und Botrytis cinerea*

Özcan M

- 175 Eine neue dünnschichtchromatographische Methode zur Identifizierung der Droge *Urticae folium*  
*A new HPTLC-method for identification of stinging nettle leaves*

Koll K, Reich E, Blatter A, Veit M

**Forum**

- 180 Pflanzliche Ausgangsstoffe in der 4. Ausgabe des Europäischen Arzneibuches und weitere Informationen zum Arzneibuch  
*Herbal medicinal plants in the 4th edition of the European Pharmacopoeia and further information*

Volkman B.

- 182 Pflanzliche Rohstoffe in der rationalen Phytotherapie: Notwendigkeit interdisziplinärer Forschung in den Bereichen Pflanzenzüchtung, Anbautechnik und Pharmakologie  
*Plant raw materials in rational phytotherapy: necessity of interdisciplinary research in the fields of plant breeding, crop management, and pharmacology*

Büter B, Messmer M, Feil B, Simmen U, Jäggi R, Berger K, Büter und Schaffner W

- 187 Ein dokumentierter Feldanbau mit ausgewählten chinesischen Heilpflanzen kann in Bayern realisiert werden  
*A documented field cultivation of selected Chinese medicinal plants can be realized in Bavaria*

Bomme U

- 189 Medicinal and aromatic plants - genetic resources and cultivation in Lithuania  
*Arznei- und Gewürzpflanzen - genetische Ressourcen und Anbau in Litauen*

Ragazienskiene O, Rimkiene P

**Pflanzenporträt • Plant portrait**

- 192 Pflanzenporträt Ringelblume  
*Plant portrait marigold*

**Dissertationen und Diplomarbeiten • Dissertations and diploma thesis**

- 193 Diplomarbeiten und Bachelor-Arbeiten am Institut für Pflanzenbau und Pflanzenzüchtung I der Justus-Liebig-Universität Giessen  
*Diploma and bachelor thesis of the Institute for Plant Cultivation and Plant Breeding I of the Justus-Liebig-University Giessen*

**Buchbesprechungen • Book reviews**

- 193 Phytopharmakologie. Experimentelle und klinische Pharmakologie pflanzlicher Arzneimittel.  
*Phytopharmacology. Experimental and clinical pharmacology of herbal remedies*

- 194 Handbuch Phytotherapie. Indikationen, Anwendungen, Wirksamkeit, Präparate  
*Manual of phytotherapy. Indications, uses, efficacy, preparations*

**Tagungen • Meetings**

- 194 Veranstaltungsplan zum 14. Bernburger Winterseminar  
*Program of the 14th Winterseminar in Bernburg*